



# Роттердамская (PIC) КОНВЕНЦИЯ

**Всемирное соглашение по контролю за  
международной торговлей отдельными  
опасными химическими веществами**





---

**P I C**

---

Роттердамская конвенция

---

## **Роттердамская (PIC) конвенция**

Всемирное соглашение по контролю за международной  
торговлей отдельными опасными химическими  
веществами

## Авторы выражают благодарность

тресту Rausing и организации Novib  
за поддержку деятельности PAN Германии, связанной  
с Роттердамской (PIC) конвенцией, Стокгольмской  
(POPs) конвенцией и кодексом ФАО

© Pestizid Aktions-Netzwerk e.V. (PAN Germany)  
Nernstweg 32, D-22765 Hamburg  
Tel.: +49 (0)40 - 399 19 10-0  
Fax: +49 (0)40 - 390.75.20  
Email: [info@pan-germany.org](mailto:info@pan-germany.org)  
Homepage: [www.pan-germany.org](http://www.pan-germany.org)  
Hamburg, 2003

Текст: Карина Вебер  
Редактор: Христина Шмитт

Адаптированный перевод: проф. Лев Гербильский и Галина Шишкова  
Фотографии: Юрген Книрш, Христина Шмитт



# Оглавление

■	Что такое Роттердамская (PIC) конвенция	3
■	■ Какова цель Роттердамской конвенции?	3
■	Ретроспективный взгляд: От 60-х к конвенции PIC	4
■	Каковы органы конвенции?	7
■	Когда конвенция вступит в силу?	8
■	Что согласовано на период до вступления конвенции в силу?	8
■	Что такое процедура предварительного обоснованного согласия?	9
■	■ Какие предпосылки должны создавать государства?	9
■	■ Какие химические вещества потенциально подпадают под действие PIC?	10
■	■ Как функционирует PIC?	10
■	■ Как решается вопрос о включении новых химических веществ?	11
■	Разумная конвенция?	13
■	■ Ее сильные стороны...	13
■	■ ... и слабости	14
■	НПО: важный мотор конвенции PIC	16
■	Для дальнейшего чтения	17
■	Глоссарий	18
■	Приложение: пестициды, подпадающие под действие процедуры предварительного обоснованного согласия	19



## ■ Что такое Роттердамская (PIC) конвенция

В сентябре 1998 в Роттердаме (Нидерланды) состоялась дипломатическая конференция, посвященная принятию и подписанию Роттердамской конвенции. Это соглашение - первая международная система договоров о безопасности в отношении химических веществ. Так как Роттердамская конвенция определяет процедуру предварительного обоснованного согласия (PIC) в международной торговле отдельными опасными промышленными химическими веществами и пестицидами, она часто обозначается также как Конвенция PIC<sup>1</sup>.

PIC - это сокращение от "Prior Informed Consent", что значит "Предварительное обоснованное согласие". Речь идет о процедуре, которая позволяет странам, импортирующим опасные химические вещества, включая пестициды, подпадающие под действие процедуры предварительного обоснованного согласия, разрешить импорт или запретить его. Иными словами – согласно Роттердамской конвенции экспорт химического вещества, подлежащего данной процедуре, может осуществляться только при условии предварительного обоснованного согласия импортирующей Стороны.

Роттердамская Конвенция Регулирует осуществление PIC в международной торговле опасными химикатами

Конвенция состоит из 30 статей, в которых описана процедура предварительного обоснованного согласия, и 5 приложений, в которых перечислено, какие химические вещества (промышленные химические вещества и пестициды) подпадают под действие процедуры (см. приложение).

*Данная брошюра представляет Конвенцию PIC и комментирует ее, уделяя основное внимание пестицидам.*

## ■ Какова цель Роттердамской конвенции?

Цель Роттердамской конвенции согласно статье 1 - способствовать охране здоровья человека и окружающей среды от потенциально вредного воздействия отдельных опасных химических веществ и содействовать их экологически обоснованному использованию.

Для достижения этой цели необходимы совместные усилия Сторон, а именно, государства-участники должны гарантировать, что

- ⇒ в международной торговле опасными химическими веществами существует совместная ответственность как импортирующих, так и экспортирующих государств,
- ⇒ импортирующим странам - в частности, развивающимся странам – предоставляется больше сведений об импортируемых

Роттердамская конвенция призвана уменьшить ущерб от применения пестицидов путем улучшения обмена информацией.

<sup>1</sup> Официальное название на английском языке – "The Rotterdam Convention on the Prior Informed Consent Procedure for Certain Hazardous Chemicals and Pesticides in International Trade".

химических веществах, подпадающих под действие процедуры предварительного обоснованного согласия,

- ⇒ импортирующие страны на основе надежной информации могут решать, хотят они импортировать данное химическое вещество, подпадающее под действие процедуры предварительного обоснованного согласия, или запретить его импорт,
- ⇒ о решениях по вопросам импорта (разрешения и запрета импорта химических веществ, подпадающих под действие процедуры предварительного обоснованного согласия), информируются все государства, участвующие в процедуре предварительного обоснованного согласия.

## ■ Ретроспективный взгляд: От 60-х к конвенции PIC

---

### 60-е годы: торговля опасными пестицидами возрастает

Доступность пестицидов стала предпосылкой для химизации сельского хозяйства. Это произошло после 2-й мировой войны, когда исследования в области пестицидов настолько продвинулись, что начали производиться большие количества различных средств защиты растений. Уже в 60-е годы в связи с увеличением производства пестицидов возникла значительная конкуренция между производящими их фирмами разных индустриальных стран, что привело к появлению новых рынков в развивающихся странах.

Так как пестициды экспортировались в развивающиеся страны без одновременного создания там системы защиты социальных, экологических и трудовых прав, вскоре возникли значительные гигиенические, экологические и экономические проблемы, прежде всего, в тех регионах, где производились сельскохозяйственные продукты для экспорта. С увеличением международной торговли пестицидами в 60-е и 70-е годы также возросли сомнения по поводу применения этих опасных веществ.

Поэтому были сформулированы соответствующие рекомендации на уровне Объединенных Наций, адресованные, прежде всего, развивающимся странам и направленные на защиту от вредного действия пестицидов и на улучшение качества экспортируемых сельскохозяйственных продуктов.

### 80-е годы: ПАН предлагает PIC

С начала 80-х годов Сеть действий в отношении пестицидов - Pesticide Action Network (ПАН) выступила за внедрение процедуры предварительного обоснованного согласия в международной торговле пестицидами. Тогда речь шла об утверждении добровольного «Международного кодекса поведения в области распределения и использования пестицидов» (кодекс ФАО) общим



собранием Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций (ФАО).

Ввиду бесчисленных отравлений пестицидами в развивающихся странах ПАН потребовала в 1985 в преддверии утверждения кодекса ФАО, чтобы в этот кодекс, по меньшей мере, была включена процедура взаимной информации в международной торговле опасными пестицидами ФАО. Эти усилия привели к первому успеху, когда кодекс ФАО расширился в 1989 году за счет включения процедуры предварительного обоснованного согласия. Кроме того, обсуждение целесообразности применения процедуры предварительного обоснованного согласия распространилось также на химические вещества другой природы.<sup>2</sup>

### **В 1992: совет ЕС принимает решение о процедуре уведомления**

Предписанием номер 2455/92 совета Европейского Сообщества от 23 июля 1992 в отношении экспорта и импорта отдельных опасных химических веществ<sup>3</sup> совет ЕС ввел процедуру предварительного обоснованного согласия ('Prior Informed Consent', PIC) в европейскую правовую систему, что изложено в статье 1 (1):

„В соответствии с этим предписанием должна быть учреждена общая система уведомления и информации в отношении импорта и экспорта из третьих стран и, соответственно, в третьи страны отдельных химических веществ, которые запрещены в связи с их воздействием на здоровье человека и окружающую среду или подлежат строгим ограничениям. Данная система должна сделать возможным участие в международной процедуре уведомления и в процедуре предварительного обоснованного согласия ('Prior Informed Consent') Программы окружающей среды Объединенных Наций (ЮНЕП) и Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций (ФАО).”

### **В 1992: UNCED требует в Рио-де-Жанейро контроля над экспортом**

На конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию (UNCED) в 1992 в Рио-де-Жанейро «Повестка дня на XXI век» была принята более чем 170 государствами как программа действий на XXI век. В этом документе, состоящем из 40 глав, изложены подробные задания, выполнение которых необходимо для предотвращения дальнейшего ухудшения состояния окружающей среды, постепенного его улучшения и устойчивого использования природных ресурсов.

В главе 19 Повестки дня на XXI век «Экологически безопасное управление использованием токсичных химических веществ, включая

---

<sup>2</sup> На торговлю промышленными химикатами, в соответствии с Лондонскими руководящими принципами и организационной ответственностью Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде (UNEP), на трансграничную перевозку опасных отходов в соответствии с Базельской конвенцией, и на ликвидацию стойких органических загрязнителей в соответствии со Стокгольмской (POPs) конвенцией.

<sup>3</sup> Amtsblatt der Europäischen Gemeinschaften Nr. L 251, S. 13

предотвращение незаконного международного оборота токсичных и опасных продуктов” провозглашается:

19.35: Вызывает беспокойство экспорт в развивающиеся страны химических веществ, которые были запрещены в странах-производителях или использование которых в ряде промышленно развитых стран было строго ограничено, поскольку некоторые импортирующие страны не имеют возможности гарантировать безопасное использование из-за отсутствия соответствующей инфраструктуры, обеспечивающей контроль за импортом, распространением, хранением, составом и удалением химических веществ.

19.36: Для решения этого вопроса в 1989 году в Лондонские руководящие принципы (ЮНЕП) и в Международный кодекс поведения в области распределения и использования пестицидов (ФАО) были включены положения о процедурах предварительного обоснованного согласия – PIC (Prior Informed Consent). Кроме того, было начато осуществление совместной программы ФАО/ЮНЕП по применению процедур PIC в отношении химических веществ, включая выбор химических веществ, которые должны охватываться такими процедурами, и подготовку методических документов для принятия решений, касающихся PIC. В конвенции Международной Организации Труда по химическим веществам предусматривается обмен информацией между экспортирующими и импортирующими странами в тех случаях, когда определенные химические вещества запрещаются по соображениям безопасности и в связи с необходимостью охраны здоровья на производстве. В рамках Генерального соглашения о тарифах и торговле (ГАТТ) велись переговоры в целях принятия имеющего обязательную силу документа по продуктам, запрещенным или строго ограничиваемым на внутреннем рынке. Кроме того, как указывается в решении, приведенном в документе C/M/251, Совет ГАТТ постановил продлить мандат рабочей группы на трехмесячный период, начиная с даты следующего заседания группы, и уполномочил Председателя провести консультации относительно сроков проведения этого заседания.

19.37: Несмотря на важность процедуры PIC, необходим обмен информацией о всех химических веществах.

Цели

19.38: Целями данной программной области являются:

- a) активизация обмена информацией по вопросам химической безопасности, использования химических веществ и выбросов между всеми заинтересованными сторонами;
- b) обеспечение к 2000 году, по мере возможности, полноценного участия в применении процедуры PIC и внедрения в практику этой процедуры, содержащейся в Лондонских руководящих принципах с внесенными в них поправками и в Международном кодексе поведения ФАО, включая возможность ее обязательного применения на основании документов, имеющих обязательную юридическую силу, с учетом накопленного опыта применения процедуры PIC<sup>4</sup>.

---

<sup>4</sup> BMUNR (о..J.): Umweltpolitik - Konferenz der Vereinten Nationen für Umwelt und Entwicklung im Juni 1992 in Rio de Janeiro - Dokumente - Agenda 21. Eine Information des Bundesumweltministeriums.  
Bezug: Bundesumweltministerium, Referat Öffentlichkeitsarbeit, 11055 Berlin, Tel. 01888-305-0,  
Email: service@bmu.de



## Март 1998: правительства завершают работу над текстом конвенции PIC

В марте 1998 года после 2-летних переговоров 95 правительств завершили работу над текстом соглашения.

## Сентябрь 1998: принятие конвенции

Полномочные представители 61 государства собрались в сентябре 1998 в Роттердаме на Конференцию Полномочных представителей (Conference of the Plenipotentiaries), чтобы принять конвенцию и договориться о правилах, действующих во время переходного периода до момента вступления конвенции в силу.

## ■ Каковы органы конвенции?

---

### Государства-участники

Государства-участники - это те государства, которые ратифицируют Конвенцию. Они представлены на Конференции Сторон и решают, хотят ли они разрешить импорт пестицидов, подпадающих под действие процедуры предварительного обоснованного согласия, в их страну или нет. Конвенция обязательна только для этих стран.

Процедура PIC должна быть открытой и доступной.

### Конференция Сторон

За осуществлением соглашения PIC следит Конференция Сторон - Conference of the Parties (COP). От нее зависит окончательное решение, подпадает ли химическое вещество под действие процедуры предварительного обоснованного согласия. Только она правомочна изменять конвенцию. До вступления конвенции в силу Межправительственный Комитет по переговорам - Intergovernmental Negotiating Committee (INC) принимает на себя функцию Конференции Сторон. Принятые в это время решения Межправительственного Комитета по переговорам должны быть подтверждены первым совещанием Конференции Сторон.

### Комитет по рассмотрению химических веществ

Комитет по рассмотрению химических веществ проверяет уведомления и назначения государств-участников и дает Конференции Сторон рекомендации о том, какие химические вещества должны подпадать под действие процедуры предварительного обоснованного согласия.

### Секретариат

Секретариат - это то учреждение, через которое проходят все сведения, т.е. это информационный центр. Он организует совещания органов конвенции, берет на себя функции снабжения информацией и поддержки государств-участников (в частности, государств с незначительными ресурсами) при осуществлении конвенции.

## ■ Когда конвенция вступит в силу?

Роттердамская конвенция вступает в силу только в том случае, если она будет ратифицирована 50 государствами. 73 государства подписали конвенцию и изъявили согласие на ратификацию конвенции. Из этих 73 стран нижеследующие 39 государств ратифицировали конвенцию (состояние: 07.02.2003 согласно домашней странице ФАО):

Для вступления конвенции в силу необходимы 50 ратификаций

Австрия, Бельгия, Болгария, Буркина-Фасо, Венгрия, Гамбия, Гвинея, Германия, Иордания, Италия, Камерун, Канада, Киргизстан, Ливия, Люксембург, Малайзия, Маршалловы Острова, Монголия, Нигерия, Нидерланды, Норвегия, Объединенные Арабские Эмираты, Панама, Оман, Сальвадор, Самоа, Саудовская Аравия, Сенегал, Словения, Суринам, Таиланд, Танзания, Украина, Чешская республика, Швейцария, Экваториальная Гвинея, Эфиопия, Южная Африка, Ямайка

Вместе с тем, пока еще отсутствуют 11 из 50 необходимых ратификаций. Правительства нуждаются обычно минимум в двух годах, чтобы осуществить ратификацию. Поэтому можно ожидать, что число ратификаций быстро возрастет в 2003 году.

## ■ Что согласовано на период до вступления конвенции в силу?

Под заголовком „*Заключительный акт конференции полномочных представителей, посвященной соглашению о процедуре предварительного обоснованного согласия для некоторых опасных химических веществ и пестицидов в международной торговле*“ уполномоченные представленных государств приняли 10 сентября 1998 не только текст конвенции, но и резолюции с согласованными принципами на период до вступления конвенции в силу.<sup>5</sup> Решено, кроме всего прочего, что

- ⇒ первоначальная, добровольная процедура предварительного обоснованного согласия, как это было сформулировано в кодексе ФАО (для пестицидов) и в Лондонских руководящих принципах (для промышленных химических веществ), изменяется таким образом, что она совпадает с требованиями конвенции, и что эта измененная процедура предварительного обоснованного согласия на добровольной основе применяется временно в течение периода до вступления конвенции в силу;
- ⇒ Межправительственный Комитет по переговорам (INC) в период до первого совещания Конференции Сторон после вступления конвенции в силу следит за проведением процедуры предварительного обоснованного согласия и решает вопросы включения новых химических веществ во временную процедуру;

<sup>5</sup> “Resolutions adopted by the Conference of Plenipotentiaries on the Convention on the Prior Informed Consent Procedure for Certain hazardous Chemicals and Pesticides in International Trade”.

- ⇒ Конференция Сторон на ее первом совещании решает вопрос о включении всех химических веществ, которые были приняты во временную добровольную процедуру предварительного обоснованного согласия, за исключением тех, которые уже внесены в приложение III текста соглашения (см. приложение);
- ⇒ государства призывают вносить добровольные взносы для осуществления временных положений и подготовки первого совещания Конференции Сторон;
- ⇒ на первом совещании Конференции Сторон должен решаться вопрос о местонахождении секретариата, на что претендовали Германия, Италия и Швейцария .

## ■ Что такое процедура предварительного обоснованного согласия?

---

Процесс "Предварительного обоснованного согласия" (Prior Informed Consent, сокращенно PIC) - это инструмент для

- ⇒ достижения решений о том, дает ли государство<sup>6</sup> согласие на импорт химических веществ, подпадающих под действие процедуры предварительного обоснованного согласия, или нет,
- ⇒ передачи и распространения сведений об опасных химических веществах, которые подпадают под действие процедуры предварительного обоснованного согласия,
- ⇒ объявления решений государств о том, соглашались ли они с импортом отдельных химических веществ, подпадающих под действие процедуры предварительного обоснованного согласия, или отказываются от импорта.

## ■ Какие предпосылки должны создавать государства?

---

Каждое государство, участвующее в процедуре предварительного обоснованного согласия, должно назначить учреждение, компетентное в отношении процедуры предварительного обоснованного согласия (т.н. Designated National Authority, DNA), которое будет ответственным за выполнение административных заданий в соответствии с конвенцией. Некоторые страны назначили 2 или более таких учреждения (для пестицидов и промышленных химических веществ), другие - только одно учреждение, которое отвечает как за пестициды, так и за промышленные химические вещества.

---

<sup>6</sup> В контексте конвенции «Сторона» означает не только государство, но также и региональную организацию экономической интеграции, которая дала свое согласие быть связанной обязательствами конвенции и для которой эта конвенция вступила в силу.



## ■ Какие химические вещества потенциально подпадают под действие PIC?

---

Роттердамская конвенция может применяться в отношении

- ⇒ запрещенных или строго ограниченных в применении пестицидов и промышленных химических веществ и
- ⇒ особо опасных пестицидных составов.

Конвенция не применяется в отношении фармацевтических препаратов, пищевых добавок, радиоактивных материалов и наркотиков.

В рамках упомянутого тематического ограничения пестициды и промышленные химические вещества могут подпадать под действие процедуры предварительного обоснованного согласия, если:

- ⇒ их применение запрещено или сильно ограничено на основе научно обоснованной оценки опасности в 2 странах, находящихся в 2 различных регионах<sup>7</sup> (этим должно гарантироваться, что речь идет о "проблеме международного масштаба");
- ⇒ речь идет об особо опасных пестицидных составах (торговых продуктах), которые могут вызвать значительные проблемы в связи с особенными местными условиями в развивающихся странах или странах с переходной экономикой.

## ■ Как функционирует PIC?

---

- Государства-участники должны информировать секретариат PIC о запретах и строгих ограничениях в отношении пестицидов и промышленных химических веществ в данных странах.
- Секретариат должен не позднее чем через 6 месяцев после получения вышеуказанной информации о запрете и ограничении применения пестицидов и промышленных химических веществ информировать об этом все государства-участники.
- Секретариат должен опубликовывать каждые 6 месяцев резюме сообщений государств-участников о запретах и ограничениях в отношении пестицидов и промышленных химических веществ.
- Каждая страна, которая намерена экспортировать химическое вещество, запрещенное или ограниченное в отношении применения в собственной стране, но еще не занесенное в приложение III, должна перед первым экспортом информировать импортирующую страну об этом положении вещей, и впредь предоставлять подобную информацию также перед первым экспортом каждого года.

---

<sup>7</sup> На своем 6 совещании Межправительственный Комитет по переговорам решил, что на период до вступления конвенции в силу будут выделены следующие регионы: Африка (48 государств), Азия (23 государства), Европа (49 государств), Латинская Америка и Карибский бассейн (33 государства), Ближний Восток (22 государства), Северная Америка (2 государства - Канада и США), Австралия и Океания (16 государств).



- Если страна отказывается от импорта химического вещества, это химическое вещество не может в дальнейшем ни производиться в данной стране, ни импортироваться из какой-либо третьей страны.
- Для развивающихся стран и стран с переходной экономикой предусмотрена поддержка со стороны индустриальных стран. Эта поддержка должна обеспечить наличие инфраструктуры и ресурсов, необходимых для того, чтобы гарантировать более адекватное обращение с опасными химическими веществами.

#### ■ Как решается вопрос о включении новых химических веществ?

---

- Статья 5 конвенции предусматривает, что секретариат должен информировать Комитет по рассмотрению химических веществ, как только будет получено уведомление о некотором химическом веществе (пестициде или промышленном химическом веществе) из 2 различных регионов. Комитет по рассмотрению химических веществ проверяет предоставленные ему сведения и вносит рекомендацию Конференции Сторон о включении или невключении вещества в процедуру предварительного обоснованного согласия. Для всех химических веществ, рекомендуемых к процедуре предварительного обоснованного согласия, Комитет подготавливает «Документ для содействия принятию решения», в котором содержатся сведения о химических веществах. Указанные документы должны приниматься Конференцией Сторон и будут посланы всем государствам-участникам вместе с решением о включении химического вещества в процедуру предварительного обоснованного согласия. Не позднее чем через 9 месяцев после получения «Документа для содействия принятию решения», государства-участники должны сообщать секретариату, хотят ли они разрешить импортировать химическое вещество в страну или нет (это решение может быть пересмотрено в любое время).
- Согласно статье 6, для развивающихся стран или стран с переходной экономикой существует возможность предлагать включение в перечень PIC дополнительных особо опасных пестицидных составов, применение которых создает проблемы на их территории. В данном случае уведомление является достаточным. Разумеется, для этого необходим обширный документальный материал, в предоставлении которого участвует не только уведомляющая страна, но и секретариат. Также в этом случае именно Комитет по рассмотрению химических веществ изучает документацию и вносит Конференции Сторон рекомендацию относительно целесообразности включения данных химических веществ.

**Пути для включения новых химических веществ в процедуру предварительного обоснованного согласия по Роттердамской конвенции**

<b>Путь 1</b> (согласно статье 5) предназначен для запрещенных или существенно ограниченных в применении <i>действующих веществ пестицидов и промышленных химических веществ</i>	<b>Путь 2</b> (согласно статье 6) предназначен для особенно опасных <i>пестицидных продуктов</i> , которые не могут безопасно применяться в условиях бедных стран
<b>Условие</b> химическое вещество запрещено или сильно ограничено в применении на основе научно обоснованной оценки риска для здоровья человека или окружающей среды в 2 странах, находящихся в 2 различных регионах <sup>8</sup> .	<b>Условие</b> развивающаяся страна или страна с переходной экономикой сообщает, что указанный пестицидный продукт создает значительные проблемы для здоровья человека или экосистемы в связи с особыми условиями в данной стране. (В этом случае необходимо только уведомление - в отличие от пути 1).
<b>Секретариат</b> проверяет в рамках пути 1 или пути 2, является ли документация исчерпывающей, собирает при необходимости дополнительную информацию и передает в Комитет по рассмотрению химических веществ.	
<b>Комитет по рассмотрению химических веществ</b> решает, намерен ли он предлагать Конференции Сторон данное действующее вещество, промышленное химическое вещество или пестицидный продукт для включения в процедуру предварительного обоснованного согласия, и подготавливает для Конференции Сторон «Документ для содействия принятию решения» в отношении всех химических веществ / торговых продуктов, которые он предлагает к включению.	
<b>Конференция Сторон</b> решает, должен ли пестицид или промышленное химическое вещество или торговый продукт быть включенным в процедуру предварительного обоснованного согласия, и принимает проект «Документа для содействия принятию решения».	
<b>Секретариат</b> пересылает информацию о решении Конференции Сторон по поводу включения химического вещества в процедуру предварительного обоснованного согласия вместе с «Документом для содействия принятию решения» во все государства-участники.	
<b>Государства-участники</b> решают с помощью «Документа для содействия принятию решения», намерены ли они разрешить импорт нового химического вещества, подпадающего под действие процедуры предварительного обоснованного согласия, или отказаться от импорта.	
<b>Секретариат</b> регулярно информирует все государства-участники о решениях в отношении импорта, принятых отдельными государствами.	

<sup>8</sup> См. сноску 7



## ■ Разумная конвенция?

---

Осуществление Роттердамской конвенции - обязательный для всех государств-участников процесс, который может способствовать сокращению отрицательных последствий международной торговли опасными химическими веществами. Ввиду ущерба, который еще наносится сегодня развивающимся странам применением пестицидов, правительства не могут ни в коем случае успокаиваться на достигнутом. С точки зрения ПАН Германии, требуются безотлагательные дополнительные мероприятия, прежде всего в связи с тем, что явные недостатки нынешней формулировки PIC в значительной степени сводят на нет преимущества соглашения.

## ■ Ее сильные стороны...

---

### Понимание опасности

Уже только развитие процедуры предварительного обоснованного согласия имело положительное действие в том смысле, что оно способствовало пониманию опасности применения пестицидов, и - как кодекс ФАО – внесло свой вклад в улучшение законодательства в различных странах, касающегося применения пестицидов.

### Прозрачность

Процедура предварительного обоснованного согласия должна проводиться открытым и доступным для общественности способом. Для соглашения PIC организована специальная домашняя страница <http://www.pic.int/>, и каждый, имеющий доступ к Интернету, может получить обзор состояния процедуры предварительного обоснованного согласия.

### Система раннего оповещения

Все государства-участники информируются об уведомлениях отдельных государств заранее, а не только после их официального утверждения в рамках конвенции. Теоретически, государства могут использовать опыт других государств, если они будут получать информацию о запретах или ограничениях в отношении химических веществ до того, как эти запреты или ограничения вступят в силу в рамках конвенции.

### Учитываются особые национальные условия

Особенный успех лоббирования ПАН в том, что предметом процедуры предварительного обоснованного согласия являются не только опасные *действующие вещества*, но и опасные *торговые пестицидные продукты*. Принципиально важно (по статье 6) обращать внимание на торговые продукты, которые могут представлять опасность для здоровья человека и окружающей среды в особых условиях развивающихся стран и стран с переходной

экономикой. К ним не применяется положение статьи 5, согласно которому необходимы запреты или ограничения из 2 регионов.

Чтобы обосновать особое внимание к условиям в развивающихся странах, ПАН представил в ФАО многочисленные документы, подтверждающие необходимость данного положения.<sup>9</sup> Это побудило ФАО провести соответствующий опрос правительств, и результаты опроса привели к введению указанного положения. Возможное препятствие для того, чтобы секретариат РИС приступил к рассмотрению данного вопроса, является менее значительным в отношении торговых продуктов, нежели в случае действующих веществ, так как в данном случае только одна страна должна уведомлять об имеющейся проблеме. В этой связи неправительственные организации (НПО) могут играть важную роль, обращая внимание правительств на локальные проблемы, вызванные применением пестицидов, и информируя ПАН о своих наблюдениях.

### Укрепление национальной инфраструктуры

Особенно в самых бедных странах со слабо развитой инфраструктурой соглашение РИС может способствовать созданию условий для повышения квалификации в области экспорта и импорта химикатов, а также применения опасных химических веществ.

### ■ ... и слабости

---

### Едва ли можно ожидать быстрого эффекта

Спорно, вызовет ли соглашение РИС в короткий срок очевидные улучшения реальной повседневной ситуации при применении пестицидов в бедных регионах. Это касается, в частности, тех регионов, где низок уровень грамотности населения, так что люди, применяющие пестициды, не могут прочесть предупреждений о мерах безопасности на упаковке, даже если они составлены на местном языке. Барьер для включения действующих веществ и торговых продуктов в список РИС высок по-прежнему, так что область применения процедуры предварительного обоснованного согласия относительно маленькая.

Опубликованное ПАН Германии исследование по поводу Роттердамской конференции, в котором речь идет об усилиях по улучшению защиты лиц, использующих пестициды в развивающихся странах<sup>10</sup>, показывает, как труднодостижим на местах реальный

---

<sup>9</sup> PAN International (1989): The FAO Code: Missing Ingredients - Prior Informed Consent in the International Code of Conduct on the Distribution and Use of Pesticides - Final Report October 1989. Prepared by the Pesticides Trust for PAN International: London.

<sup>10</sup> Pestizid Aktions-Netzwerk e.V. (PAN Germany) (1998): Kein Schutz vor Pestizidvergiftungen in Entwicklungsländern - Eine Bestandsaufnahme deutscher und internationaler Bemühungen zur Verbesserung des Schutzes von Pestizidanwendern. PAN Germany: Hamburg.





прогресс на основе международных и национальных положений. Вывод исследования - с утверждением кодекса ФАО в 1985 году едва ли произошли существенные улучшения сельскохозяйственной практики в развивающихся странах.

## 2 запрета в 2 регионах

На своем 6 совещании Межправительственный Комитет по переговорам решил, что запрет или ограничение использования некоторого химического вещества (пестицида или промышленного химического вещества) необходим в *2 различных регионах* для того, чтобы секретариат переслал документацию в Комитет по рассмотрению химических веществ. Будет отчетливо видно, как высок здесь барьер, если учитывать предварительно установленные 6 совещанием регионы. Например, 49 государств отнесены к региону Европа и 48 государств к региону Африка. В то же время, регион Северная Америка состоит только из двух стран - Канады и США, которые имеют вследствие этого непропорционально большое влияние на решения.

## Отсутствие разрешения не учитывается

В индустриальных странах прекращено применение многих пестицидов в связи с тем, что производители не ходатайствовали о возобновлении разрешения. Причиной этого может быть или то, что пестицид в связи с ужесточением требований не мог быть разрешен, или, что издержки в связи с необходимостью проведения дополнительных исследований не окупились бы, или же, что по чисто экономическим причинам новое ходатайство не являлось целесообразным.

Таким образом в индустриальных странах пестициды исчезают с рынка, не будучи определенно запрещенными, и в дальнейшем эти пестициды не могут входить в нормальную процедуру предварительного обоснованного согласия (запрет в 2 странах, находящихся в 2 различных регионах). О таких пестицидах часто существуют только немногочисленные и старые данные. Тем не менее, они продолжают применяться в развивающихся странах. До сих пор эта проблема недостаточно учитывается в рамках соглашения PIC.

## Химические классы не учитываются

Известно, что пестициды, принадлежащие к одним и тем же химическим классам, часто имеют сходный токсикологический профиль. Например, пестициды из группы органофосфатов в большинстве случаев отличаются высокой острой токсичностью. Хлорорганические соединения часто менее опасны с точки зрения острой токсичности, однако накапливаются в пищевых цепях и поэтому обладают значительным долговременным отрицательным действием. Конвенция PIC практически не учитывает данных обстоятельств, хотя они должны обязательно приниматься во внимание при индивидуальной оценке каждого химиката.



## **Рынок пестицидов и торговля пестицидами - неизвестная величина**

Конвенция не содержит никаких положений, направленных на создание четкой картины того, какими пестицидами и в каких количествах производится торговля. Это касается как легальной, так и нелегальной торговли. На сегодняшний день доступны лишь весьма приблизительные и отрывочные данные о мировом экспорте и импорте пестицидов. Конвенция даже не содержит призыва о помощи в решении этой проблемы.

## **Учитываются только пестициды, применяемые в сельском хозяйстве**

Хотя известно, что несельскохозяйственное применение пестицидов нередко осуществляется в полностью неприемлемых и иногда крайне опасных условиях (например, использование средств против комаров и мух в домашнем хозяйстве или гостиницах), эти пестициды не охватываются конвенцией.

## **Отсутствует содействие нехимическим альтернативам**

То, какую реальную значимость будет иметь соглашение РИС для предотвращения ущерба, связанного с применением пестицидов, зависит не в последнюю очередь от возможностей обойтись без применения химических веществ РИС. Поэтому наиболее важным параллельным мероприятием, сопровождающим осуществление конвенции, является поиск альтернатив применению пестицидов РИС. При этом необходимо тесное сотрудничество государственных и неправительственных организаций. Здесь проявляется существенный недостаток соглашения РИС, так как оно не содержит настойчивых требований содействовать нехимической защите растений и, соответственно, систематически заменять более опасные химические вещества менее опасными.

## **■ НПО: важный мотор конвенции РИС**

---

Конвенция РИС - это политический успех международной работы ПАН, показывающий, что неправительственные организации (НПО) могут иметь большое влияние на международную политику. В отношении наблюдения за подготовкой, вступлением в силу, осуществлением и совершенствованием Роттердамской конвенции НПО призваны играть роль, значение которой трудно переоценить. Для правительств важно, что НПО являются противовесом мощному лобби производителей пестицидов.

Как показывают перечисленные слабости соглашения РИС, нужно еще много сделать для того, чтобы, наконец, обеспечить прорыв в области сокращения применения опасных пестицидов. Конкретными отправными точками для акций и кампаний НПО могут быть как отдельные пункты списка недостатков, так и несколько пунктов. Частные лица также могут проявлять активность, так как каждое



письмо правительству - это указание на существующую проблему. Кроме того, Вы можете информировать ПАН о конкретных случаях отравления пестицидами.

Конвенция PIC предоставляет разнообразную информацию для того, чтобы граждане могли следить за дальнейшим развитием - например, с помощью домашней страницы PIC: <http://www.PIC.int>

## ■ Для дальнейшего чтения

---

Наряду с Роттердамской (PIC) конвенцией Стокгольмская (POPs) конвенция - важный международный регулирующий механизм. Она - первое международное соглашение о ликвидации исключительно опасных стойких органических загрязнителей (persistent organic pollutants - POPs). Общую информацию и краткий обзор этой конвенции содержит брошюра „Стокгольмская конвенция“ (16 страниц, германский промышленный стандарт A4), которую можно заказать у ПАН Германии на английском, немецком и русском языках. Вы можете найти дальнейшую литературу о пестицидах на разворотном листе "публикации", а также на домашней странице ПАН Германии ([www.pan-germany.org](http://www.pan-germany.org)) - раздел PAN Germany Shop.

## ■ Глоссарий

---

COP	Conference of the Parties / Конференция Сторон
Chemical Review Committee	Комитет по рассмотрению химических веществ.
DGD	Decision Guidance Document / «Документ для содействия принятию решения», в котором содержатся сведения о химических веществах, способствующие обоснованному решению государств-участников о согласии или несогласии на импорт определенных веществ..
DNAs	Designated National Authority / Каждое государство, участвующее в процедуре предварительного обоснованного согласия, должно назначить учреждение, компетентное в отношении процедуры PIC, которое будет ответственным за выполнение административных заданий, необходимых в соответствии с конвенцией.
FAO	Food and Agriculture Organization of the United Nations / ФАО - Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций.
FAO Kodex	FAO International Code of Conduct on the Distribution and Use of Pesticides / Международный кодекс правил в области распределения и использования пестицидов ФАО.
GATT	General Agreement on Tariffs and Trade / ГАТТ - Генеральное соглашение о тарифах и торговле.
ILO	International Labor Organization / МОТ - Международная организация труда.
INC	Intergovernmental Negotiating Committee / Межправительственный Комитет по переговорам. До вступления конвенции в силу принимает на себя функцию Конференции Сторон. Сессии INC обозначаются порядковыми номерами, например, INC6.
London Guidelines for the Exchange of Information on Chemicals in International Trade	= Лондонские руководящие принципы для обмена информацией при международной торговле химическими веществами.
Party	См. „Государства-участники“.
PIC	Prior Informed Consent / ПОС - Предварительное обоснованное согласие.
Regions	Регионы - На своем 6 совещании Межправительственный Комитет по переговорам решил, что на период до вступления конвенции в силу будут выделены следующие регионы: Африка (48 государств), Азия (23 государства), Европа (49 государств), Латинская Америка и Карибский бассейн (33 государства), Ближний Восток (22 государства), Северная Америка (2 государства - Канада и США), Австралия и Океания (16 государств). Конференция Сторон будет решать на своем первом совещании вопрос об окончательном выделении регионов для PIC.
UNEP	United Nations Environment Programme / ЮНЕП - Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде.
Государства-участники	В контексте конвенции „Party“ - «Сторона» означает не только государство, но также и региональную организацию экономической интеграции, которая дала свое согласие быть связанной обязательствами конвенции и для которой эта конвенция вступила в силу.



■ Приложение: пестициды, подпадающие под действие процедуры предварительного обоснованного согласия

Пестициды, подпадающие под действие процедуры предварительного обоснованного согласия в соответствии с приложением III конвенции PIC		
Действующее вещество	Действие	Применение в сельском хозяйстве Германии:
24,5-Т	Гербицид	Запрещен с 1988
Альдрин	Инсектицид	Запрещен с 1981
Каптафол	Фунгицид	Запрещен с 1988
Хлорбензилат	Акарицид	Не допущен
Хлордан	Инсектицид	Запрещен с 1974
Хлордифеформ	Акарицид, инсектицид	Запрещен с 1988
ДДТ	Инсектицид	Запрещен с 1972
Дильдрин	Инсектицид	Запрещен с 1974
Диносеб и соли диносеба	Гербицид, инсектицид	Запрещен с 1991
1,2-дибромметан	Нематоцид	Запрещен с 1988
Фторацетамид	Родентицид	Не допущен
НСН (смешанные изомеры)	Инсектицид	Запрещен с 1977
Гептахлор	Инсектицид	Запрещен с 1981
Гексахлорбензол	Фунгицид	Запрещен с 1977
Линдан	Инсектицид	Не допущен
Соединения ртути	Фунгицид	Запрещен с 1981
Пентахлорфенол	Фунгицид	Запрещен с 1986
<b>Торговый продукт с действующим веществом:</b>		
Монокротофос	Инсектицид	Не допущен
Метамидофос	Инсектицид	Допущен
Фосфамидон	Инсектицид, акарицид	Не допущен
Метил-паратион	Инсектицид	Не допущен
Этил-паратион	Инсектицид	Допущен
<b>Дополнительно включенные действующие вещества – (состояние: ЦИРКУЛЯР PIC XIV от декабря 2001)</b>		
Бинапакрил	Фунгицид, акарицид	Запрещен с 1991
1,2 Дихлорэтан	Инсектицид	Не был никогда допущен
Этиленоксид	Инсектицид	Запрещен с 1981
Токсафен	Инсектицид, Родентицид	Запрещен с 1981

*Комментарии:*

Акарицид = средство против клещей; гербицид = средство против сорняков  
инсектицид = средство против насекомых; фунгицид = средство против грибов  
родентицид = средство против грызунов; нематоцид = средство против нематод.





## **PAN Germany - сеть действий в отношении пестицидов**

---

Пестициды распространены сегодня повсеместно и представляют глобальную угрозу здоровью людей и экосистем. В связи с неблагоприятными последствиями применения пестицидов, прежде всего, в развивающихся странах, и центральным положением Германии на мировом рынке пестицидов, в 1984 году была организована PAN Германии. В числе членов PAN Германии около 20 организаций, работающих в областях политики, охраны окружающей среды, защиты потребителей и сельского хозяйства, а также частные лица. Важной целью работы PAN Германии является содействие альтернативам применению пестицидов и развитие компетентности в этой области.

PAN Германии представляет собой часть международной организации

PAN International, основанной в 1982 году. Для развития международного сотрудничества организованы пять континентальных центров: PAN Европа (поддерживаемый PAN Германии и PAN Соединенного Королевства, PAN Африки, PAN Азии, PAN Северной Америки и PAN Латинской Америки).

### **Мы охотно информируем Вас о проектах и активности PAN Германии.**

Запрашивайте сведения о нашей работе:

PAN Germany

Nernstweg 32, 22765 Hamburg

Tel. 00 49 - (0)40 - 399 19 10-0

Fax 00 49 - (0)40 - 390 75 20

Email: [info@pan-germany.org](mailto:info@pan-germany.org)

Посетите нашу домашнюю страницу:

<http://www.pan-germany.org>

---

**Поддержите работу PAN пожертвованиями:**

Spendenkonto

470588-307 Postbank Hannover, BLZ 250 100 30